



ISL  
 Service Communication  
 5 rue du Général Cassagnou  
 BP 70034  
 68301 SAINT LOUIS CEDEX

France



Deutsch-Französisches  
 Forschungsinstitut Saint-Louis



## Accommodation

ISL will reserve a block of rooms at reduced rates (indicated by \*). Accommodation at reduced rates cannot be guaranteed after the room block has been filled. You can choose your hotel in the following list:

### SAINT-LOUIS

\* Hôtel BERLIOZ  
 rue Henner - 68300 SAINT LOUIS  
 ☎ +33 (0)3 89 69 74 44  
 ☎ +33 (0)3 89 70 19 17  
 www.hotelberlioz.com  
 info@hotelberlioz.com

\* Hôtel IBIS  
 17 avenue du Gal de Gaulle  
 68300 SAINT LOUIS  
 ☎ +33 (0)3 89 69 06 58  
 ☎ +33 (0)3 89 69 45 03  
 www.ibishotel.com  
 h5612@accor-hotels.com

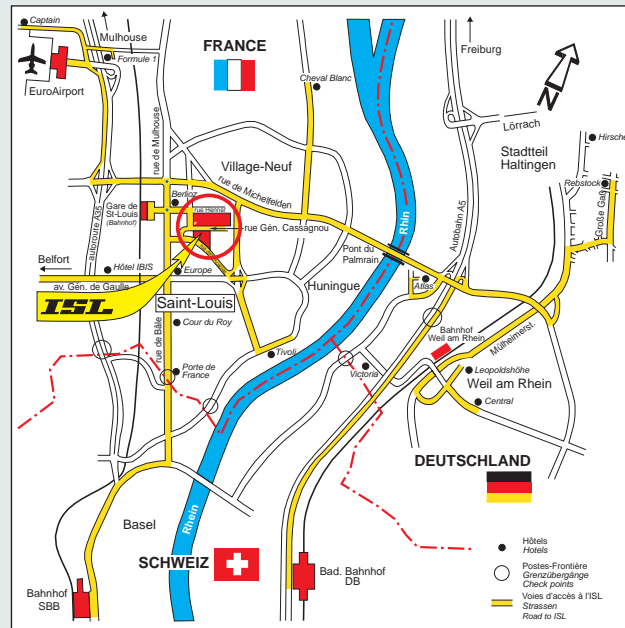
### BLOTZHEIM (6 km / ISL - 2 km / EuroAirport)

\* Hôtel CAPTAIN  
 rue du 19 Novembre - 68730 BLOTZHEIM  
 ☎ +33 (0)3 89 68 82 82  
 ☎ +33 (0)3 89 68 86 43  
 www.captainhotel.com  
 info@captainhotel.com

### WEIL AM RHEIN

OTT's Hotel LEOPOLDSHÖHE  
 Müllheimer Str. 4 - 79576 WEIL AM RHEIN  
 ☎ +49 (0)7621/9 80 60  
 ☎ +49 (0)7621/9 80 62 99  
 leo@ottshotel.de  
 www.otts-hotel-leopoldshoehe.de

ATLAS Hotel  
 Alte Str. 58 - 79576 WEIL AM RHEIN  
 ☎ +49 (0)7621/70 70  
 ☎ +49 (0)7621/70 76 50  
 www.atlashotel.de  
 Booking-code: ISL



ISL is situated in Saint-Louis (France) near the German and Swiss borders.

## Office

5 rue du Général Cassagnou  
 BP 70034  
 68301 SAINT LOUIS CEDEX - France  
 ☎ +33 (0)3 89 69 5133 - ☎ +33 (0)3 89 69 58 58  
 E-mail : communication@isl.eu - Web : www.isl.eu



French-German Research  
 Institute of Saint-Louis



# Invitation Workshop on Active Imaging 2009

November 24-25, 2009



© 15/10/09, Revision ISL - COM/2010/04 - 09/2009



<http://www.isl.eu>

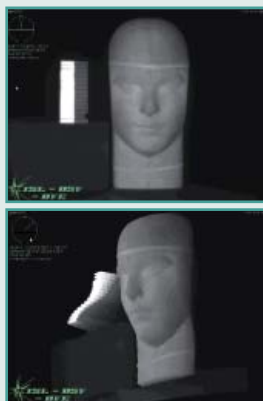
# Workshop on Active Imaging 2009

Workshop on Active Imaging 2009  
November 24–25, 2009  
French-German Research Institute of Saint-Louis (ISL)

The second Workshop on Active Imaging will take place on November 24 and 25, 2009. After the first Workshop organized by the CEP Arcueil in June 2009, this second edition will be hosted by the French-German Research Institute of Saint-Louis (ISL) and will be open to our German neighbours.

Active Imaging is developing rapidly and has reached such a maturation degree that it can be used in multiple military and civil applications. This meeting will be an occasion for the principal French and German actors such as operational staff, state representatives and industrial experts to meet. They will have the opportunity to point out available technologies and techniques, commercially available systems or such being developed as well as their applications and specification methods and means.

The topics to be treated will be related especially to the optical domain. There will be a special focus on 2D and 3D active imaging, polarimetry, the use of several wavelengths, data processing (pictures, 3D, multispectral), elements and systems, modelling and simulation as well as performance assessment.



## Registration

Please complete and return the attached registration form duly filled (mail, e-mail, fax). Registration deadline is 14.11.2009.



Vision through smoke  
for security application

## Programme

**November 24, 2009**

**13h30 to 18h00: First session on modeling, sensor aspects and prototypes**

*"Synthesis of Active Imaging Activities for Military Applications in France"*,  
F. LAPAZ, S. PAOLLACCI-RIERA, DGA

*"LASUR: An Active Infrared Synthetic Scene Generator"*,  
G. MONNIER, F.-R. DUVAL, Alyotech

*"Validation of the End to End Model PIAF for 2D Flash Laser Imaging at 1.5 μm Using the GIBI System"*,  
L. HESPEL, N. RIVIERE, D. HAMOIR et al., ONERA

*"Active Polarimetric and Multispectral Laboratory Demonstrator for Land-Mine Detection"*,  
A. BÉNIÈRE, M. ALOUINI, F. GOUDAIL et al., Thales

*"Recent Development on SWIR Detector Module for Laser Radar and Imaging Applications"*,  
R. BREITER, J. ZIEGLER, AIM

*"Sensors for Spectral Ranges X-Ray UV VIS NIR: Overview and Applications"*,  
P. ECKER, Proxitronic.

*"2D Active Imaging: First Test Results on a Dedicated 320 x 256 FPA at CEA-Leti"*,  
E. de BORNIOLE, F. GUELLEC, J. ROTHMAN et al., Leti-Minatec

*"Active Imaging at ISL: Latest Developments"*,  
F. CHRISTNACHER, M. LAURENZIS, A. MATWYSCHUK et al., ISL

**19h00 to 20h30:** Dinner

**21h00 to 22h00:** Active Imaging demonstration

**November 25, 2009**

**09h00 to 13h00: Second session on prototypes, applications and 3D aspects**

*"Fine Tracking of Small UAV by Active Imaging at 1.5 μm – Long Range Pictures and Video by Active Imaging at 1.5 μm for Target Identification"*,  
O. MEYER, P. CHARDARD, M. CHOUBAILLI, CILAS

*"Detection of Low-Level Optical Signals Due to FPGA-Based Image Processing"*,  
H. SCHIEFERDECKER, ZU-StelleBwTAufkl

*"Status of the Active Imaging Work of the Fraunhofer FOM"*,  
P. LUTZMANN, Fraunhofer FOM

*"Operational Performance Assessment in 2D & 3D Active imagery"*,  
Ph. CHEVALIER, DGA/ETAS

*"Depth Mapping Techniques Based on Range-Gated Active Imaging"*,  
D. MONNIN, M. LAURENZIS, E. BIEBER et al., ISL

*"3D Laser Scanner: Performances Assessment and Modelling"*,  
L. HESPEL, G. ANNA, B. TANGUY et al., ONERA

**13h00 to 14h30:** Lunch

## Registration form

Access to ISL being restricted and only granted upon registration, please send us back your registration form before November 14, 2009.  
An identity card or passport will be asked at the entrance to ISL.

### Please return the form to:

ISL, Service Communication, 5 rue du Général Cassagnou, BP 70034  
68301 SAINT LOUIS CEDEX – France  
Fax: +33 (0)3 89 69 58 58 – E-mail: communication@isl.eu

Surname: ..... First name: .....

Date of birth: ..... Place of birth: .....

Nationality: .....

Firm or State organization: .....

Job, function: .....

Address: .....

.....

Zip code: ..... City: .....

Phone number: ..... Fax number: .....

E-mail: .....

## No registration fees

## Catering fees

- I will participate both days  
(lunch, coffee breaks, dinner, CD-ROM) ..... 40 €
- I will only participate the first day  
(coffee break, dinner, CD-ROM) ..... 25 €
- I will only participate the second day  
(lunch, coffee break, CD-ROM) ..... 15 €

Payment by bank transfer  or on arrival

By bank transfer (BIC – IBAN) (\*) Account number: 00050011807 - Clé 32  
IBAN : FR76 30003 02420 00050011807 32  
BIC-ADRESSE SWIFT : SOGEFRPP

(\*) Do not forget to mention the name of the participant as well as the reference VE 09062.